

## Kinderbuch | E.v. Lieshout, E.v. Os: **Wie kommt der Elefant an seine vielen grauen Kilos?** / Tom McLaughlin: **Die Geschichtenmaschine**

Am Anfang, noch ehe eine Geschichte beginnt, braucht es Neugierde, Fragen, Offensein für Unbekanntes, Staunen für vermeintlich Alltägliches. **ANDREA WANNER** fand all das in zwei Bilderbüchern.



Da bietet sich die Frage des kleinen Pauls an, der öfters mal mit seinem Großvater in den Zoo geht: »Wie kommt der Elefant an seine vielen grauen Kilos?« Paul sieht den Elefanten als stabiles, massives Gebilde. Und solche soliden, kompakten Dinge kennt man von Baustellen. Große Häuser entstehen dadurch, dass der Maurer Stein auf Stein setzt, die Zwischenräume mit Mörtel füllt und Schicht um Schicht die Einzelteile zu einem ganzen zusammenfügt. Ob das beim Elefanten auch so funktioniert? Paul stellt es sich so vor. Und dann will er wissen, wer all die Flecken auf die Giraffe malt und warum die Zebrastreifen nicht rosa und blau sind. Auch da entwirft er ein Szenarium, dieses Mal in einer Malerwerkstatt, wo eifrige Handwerker auf Leitern mit Pinseln und bunten Farbtöpfen unterwegs sind. Ernährt sich ein Eisbär von Eis? Wie lange braucht der Löwe beim Friseur? Pauls Fantasie entführt die Tiere aus dem Zoo in eine neue Umgebung, im Bild sehr schön umgesetzt von Alice Hoogstad durch nicht kolorierte Hintergrundzeichnungen, auf denen die kunterbunten Akteure nebst Paul und dem Opa zu sehen sind. Unzählige Details in kleinen, bunten Fächern bilden Rahmen oder Schmuckleisten um die vergnügten Bilder.

Nein, der Opa hat keine Antworten parat, vielmehr lässt er sich an der Seite seines Enkel auf die Spielereien ein, staunt über Pfauen, die mit ihren Pfauenaugen beim Optikers Sehtests machen oder Schlangen, die von Feuerwehrleuten wie Schläuche aufgerollt werden. Elle von Lieshout und Erik van Os reihen Frage an Frage – und am Ende staunt man eigentlich nur, dass man sich das nicht selbst längst gefragt hat.



Elliott ist ähnlich neugierig wie Paul. Sein größtes Hobby ist das Finden von Dingen und so entdeckt er eines Tages eine Schreibmaschine. Nun ist Elliott ein Kind jener Generation, die Schreibmaschinen nur noch aus dem Museum kennt, und es dauert ein bisschen, bis er den Zweck des Geräts herausfindet. Auch wenn Elliott sich mit Wörtern – noch – nicht besonders gut auskennt, tippt er eifrig auf der Schreibmaschine herum. »Kefaa«, »Mammelade« oder »kwietschen« kann man auf einem langen Stück Papier lesen, das aus der Maschine kommt. Aber es wird noch besser, denn Elliott beginnt, mit den Buchstaben Bilder zu malen. Es entstehen kleine typografische Kunstwerke: eine Giraffe, eine Windmühle, ein Ozeandampfer, das Meer mit einem Wal. Einmal begonnen ist er nicht mehr zu stoppen, schreib-malt Bild um Bild und die Bilder reihen sich zu Geschichten aneinander. Toll, Buchstaben werden zu Bildern, Bildern zu Geschichten: Dann muss das Ding eine Geschichtenmaschine sein.

Tom McLaughlin entwickelt seine Geschichte um diesen besonderen Fund behutsam, lässt einen mit wenigen Worten (in Schreibmaschinenschrift) an den Entdeckungen des Jungen teilhaben. Das Papier mäandert als heller Streifen voller kleiner Bilder und Episoden aus der Walze über die farbigen Buchseiten, wirft falten, kreiselt um Elliott, führt aus dem Buch hinaus in die Welt und verweist auf die vielen, möglichen Geschichten, die da zu finden sind. Toll, so eine Maschine.

Umso größer sind Schreck und Trauer, als sie eines Tages kaputt ist. Bedeutet das den Verzicht auf Bilder und Geschichten? Aber der kleine Junge mit dem fröhlichen Lachen wäre kein schlauer Finder, käme er nicht auf die Lösung des Rätsels: Die Bilder und Geschichten stecken nicht in der Maschine – sondern in seinem Kopf. Und es gibt Mittel und Wege genug, sie von dort auch ohne Schreibmaschine ans Licht zu befördern.

Mit so viel Fantasie wie Paul und Elliott sie an den Tag legen, lässt sich gut in ein neues Jahr voller Geschichten, Ideen und vergnüglicher Bilderbücher starten!

| [ANDREA WANNER](#)

### **Titelangaben**

[Elle van Lieshout und Erik van Os: Wie kommt der Elefant an seine vielen grauen Kilos?](#)

(En hoe komt toch een olifantaan al die kilos' grijs?, 2012)

Mit Illustrationen von Alice Hoogstad

Zürich: Aracari 2015

32 Seiten. 14,90 Euro

Bilderbuch ab 4 Jahren

| [Erwerben Sie dieses Buch portofrei bei Osiander](#)

[Tom McLaughlin: Die Geschichtenmaschine](#)

(The Story Machine, 2014 Aus dem Englischen von Petra Thoms)

Affoltern am Albis: Bohem 2015

32 Seiten. 14,95 Euro

Bilderbuch ab 5 Jahren

| [Erwerben Sie dieses Buch portofrei bei Osiander](#)